

# 《菜根谭-全注全译》

## 图书基本信息

书名：《菜根谭-全注全译》

13位ISBN编号：9787505726406

10位ISBN编号：7505726404

出版时间：2010-1

出版社：中国友谊出版公司

作者：洪应明

页数：203

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《菜根谭-全注全译》

## 内容概要

# 《菜根谭-全注全译》

## 书籍目录

《菜根谭》原序 《菜根谭》 题词修省应酬评议闲适概论

## 章节摘录

富贵名誉自道德来者，如山林中花，自是舒徐繁衍；自功业来者，如盆槛中花，便有迁徙废兴；若以权力得者，如瓶钵中花，其根不植，其萎可立而待矣。【注释】舒徐：舒展自如。

【译文】荣华富贵如果是通过提高品行和修养所得来，那么就像生长着的漫山遍野的花草，自然会从容开放繁衍不绝，具有极强的生命力。如果是通过建立功业所换来，那么就像生长在花盆中的花草，只要稍一迁移，便会因为生长环境的变迁或者繁茂或者枯萎。如果是凭借权势通过不正当的途径和手段得来，那么就像插在花瓶中的花草，因为根部并没有深植在土中，凋谢枯萎指日可待。

栖守道德者，寂寞一时；依阿权势者，凄凉万古。达人观物外之物，思身后之身，宁受一时寂寞，毋取万古之凄凉。【注释】依阿（ ）：依附逢迎。身后之身：指死后的名誉。

【译文】恪守道德节操者，所受的冷落孤独是一时的；依附迎合权势者，所受的唾弃凄凉则是千年万载的。一个通达的人看透人生，宁可忍受一时的寂寞，也绝不自取万年的唾弃。

春至时和，花尚铺一段好色，鸟且啭几句好音。士君子幸死头角，复遇温饱，不思立好言，行好事，虽是在世百年，恰似未生一日。【注释】啭：鸟儿婉转地鸣叫。列头角：指出人头地。头角，比喻有气概或有才华。

【译文】春天来临时，风和日丽，花儿尚且铺展出一片五彩缤纷的色彩，鸟儿尚且发出婉转动听的鸣叫；一个读书人如果很幸运，能够通过努力出人头地，又能够过上丰衣足食的生活，但却不思考为后世写下不朽的篇章，为世间多做几件善事，即使能活到百岁，也宛如没有在世上活过一天一样。学者有段兢业的心思，又要有段潇洒的趣味。若一味敛束清苦，是有秋杀无春生，何以发育万物？【注释】兢业：谨慎戒惧。敛束：收敛约束。

【译文】做学问的人既要有兢兢业业、刻苦勤奋的敬业之心，又要有潇洒超脱的情怀。如果一味地约束自己的言行，过分的清心寡欲，那么人生就只像秋天一样充满肃杀凄凉之感，而缺乏春天般的勃勃生机，怎能使万物生长发育、欣欣向荣呢？

真廉无廉名，立名者正所以为贪；大巧无巧术，用术者乃所以为拙。【译文】真正廉洁的人绝不会为自己树立名声，那些以廉洁标榜自己的人实际上贪图名声。一个真正有大智的人不会玩弄技巧，玩弄巧术的人正是为了掩盖自己的拙劣。

心体光明，暗室中有青天；念头暗昧，白日下有厉鬼。【注释】暗昧：指阴暗险恶。

【译文】一个人只要心地坦荡，光明磊落，即使在黑暗隐秘的地方，也像在青天白日下那样坦然。而心中邪恶不正，即使是青天白日之下，也会感到心虚。……

# 《菜根谭-全注全译》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)